

目 录

汉语方言工具书编纂的理论和实践

略说方言词典的注释和用字·····	张振兴	(1)
对《现代粤语词典》的四点意见·····	郑定欧	(15)
重视方言词典的文化价值·····	刘村汉	(22)
上海方言的拼音方案制定、正音正字贯彻和方言词典编著·····	钱乃荣	(39)
20世纪粤东闽语“十五音”类字典及其研究综述·····	林伦伦	(51)
浅论基于汉语拼音的方言拼音方案需要考虑的因素——以吴语拼音方案为例 ·····	凌 锋	(64)
粤方言拼音方案概说·····	陈永聪 侯兴泉	(70)
《海南话拼音方案》的有关问题·····	刘新中	(87)
广州话词典的介词表义结构示例·····	陶原珂	(96)
粤语词典编纂的基本原则·····	高 然	(108)
湛约翰《英粤字典》所记一百多年前广州方言音系·····	王毅力	(120)
《客家方言文化大词典》的编纂·····	严修鸿	(145)
谈谈两岸闽南方言辞书的用字问题·····	王建设	(154)
《新潮汕字典》编撰中若干问题探索·····	张晓山	(159)
《海丰音字典》的编写及《海丰话拼音方案》的修订·····	谢立群	(173)

语法及语言应用

从“无奈”的词性发展谈词典对同核兼类词的处理·····	喻 江	(182)
化州粤语“紧”的多功能用法及语法化路径·····	王美儿 何枫清 王茂林	(192)
论《金瓶梅》方言的功能与作用·····	史小军 王献峰	(206)
批评话语分析：政府“双减”话语特征·····	冷雨航	(217)
中级水平留学生汉语会话含意理解与表达的实验研究·····	张金桥 张巧宏 李 严	(231)
印尼华文报刊中华语词汇与普通话差异探微·····	王衍军 张馨月	(241)

海外汉语方言-少数民族语言

印尼廖内省巴淡市闽南话的语音特点.....赵 敏 (256)

侨批数据库建设：进展与优化.....曾毅平 李高翔 (264)

俐侎彝语个体量词探析.....周天天 (274)

Table of Contents

Lexicography

A Brief on Annotation and Characters Used in Dictionaries of Chinese Dialects
..... ZHANG Zhenxing (1)

Four Comments on *Modern Cantonese Dictionary*..... ZHENG Ding'ou (15)

Emphasizing the Cultural Value of Dialect Dictionaries LIU Cunhan (22)

Development of the Pinyin Scheme, Orthography, and Dialect Dictionary for the Shanghai
Dialect..... QIAN Nairong (39)

A Review of Chao-Shan Fifteen Sounds Dictionaries in 20th Century and Related Studies
..... LIN Lunlun (51)

A Preliminary Study on the Factors in the Dialect Pinyin Scheme Based on the Scheme
of the Chinese Phonetic Alphabet..... LING Feng (64)

An Overview to the Phonetic Transcription Scheme of Chinese Yue-dialect
.....CHEN Yongcong, HOU Xingquan (70)

Scheme for the Hainanese Phonetic Alphabet LIU Xinzhong (87)

Definitions and Examples for Explaining Preposition Structures in Cantonese Dictionary
..... TAO Yuanke (96)

The Basic Principles for Compilation of Cantonese Dictionary..... GAO Ran (108)

The Cantonese Phonology More than 100 Years ago in *An English and Cantonese
Dictionary* By John Chalmers..... WANG Yili (120)

Compilation of the *Cultural Dictionary of Hakka Dialect*..... YAN Xiuhong (145)

A Study of the Wordings in the Minnan Dialect Dictionaries across the Straits
.....WANG Jianshe (154)

Explorations of Some Problems in the Compilation of *New Dictionary of
Chaozhou-Shantou Dialect*..... ZHANG Xiaoshan (159)

Compiling of *Hai Feng Phonetic Dictionary* & Revision of Haifeng Dialectal
Romanization System XIE Liqun (173)

Grammar and Language Application

On the Part-of-speech Tagging of Multi-category Words in Chinese Dictionary
—Enlightenment from the Syntactical Function Development of Wunai (无奈)
..... YU Jiang (182)

The Poly-functionality and Grammaticalization of Jin (kən³⁵紧) in Huazhou Cantonese
.....WANG Meier, HE Fengqing, WANG Maolin (192)

A Study on the Functions of Dialects in *The Golden Lotus*
.....SHI Xiaojun , WANG Xianfeng (206)

Critical Discourse Analysis: Discourse Characteristics of Government’s Double Reduction
..... LENG Yuhang (217)

An experimental Study on the Comprehension and Expression of Conversational
Implicatures for Intermediate-level CSL Learners
..... ZHANG Jinqiao, ZHANG Qiaohong, LI Yan (231)

Study on the Lexical Differences between Indonesian Chinese and Putong hua in
Indonesian Chinese Newspapers..... WANG Yanjun, ZHANG Xinyue (241)

Oversea Chinese Dialects and Minority Languages

Phonetic Features of South Min Dialect in Batam, Riau Province, Indonesia
..... ZHAO Min (256)

Construction of Overseas Remittance-mails Database: Progress and Optimization
..... ZENG Yiping, LI Gaoxiang (264)

The Individual Quantifiers in Limi Yi Language..... ZHOU Tiantian (274)